

# LE QUARTZ NOMADE JUSQU'AU PIED DU SAPIN !

21/22



## VOUS AVEZ REPÉRÉ UN SPECTACLE QUI FERAIT PLAISIR ?

Offrez-le à Noël avec une belle pochette cadeau et un petit mot personnalisé !

Théâtre, danse, musique, nouveau cirque, vos proches trouveront forcément leur bonheur.

## VOUS PRÉFÉREZ LAISSER LE CHOIX DU SPECTACLE ?

Optez pour la carte cadeau à créditer du montant de votre choix. À acheter en ligne sur notre site ou aux guichets du Quartz, situé à l'ancien Cercle naval, 52 rue du Château.

L'accueil billetterie du Quartz sera fermé du 19 décembre (18h) au 3 janvier 2022.  
Envois postaux de la carte cadeau ou des billets possibles jusqu'au 17 décembre inclus.  
Infos sur [www.lequartz.com](http://www.lequartz.com)

**LE QUARTZ**  
SCÈNE NATIONALE BREST

est subventionné par



**LE FONDS DE DOTATION DU QUARTZ**  
Crédit Mutuel Arkéa, Engie Cofely, Librairie Dialogues  
Cloître Imprimeurs, Caisse des Dépôts

52 rue du Château / 29200 Brest  
RÉSERVATIONS > [WWW.LEQUARTZ.COM](http://WWW.LEQUARTZ.COM) / 02 98 33 95 00

**brestaim**  
Gestion d'équipements publics

## LES GROS PATINENT BIEN CABARET DE CARTON

**PIERRE GUILLOIS & OLIVIER MARTIN-SALVAN**

TH

NOVEMBRE 2021  
**MARDI 30** (20h30)

DÉCEMBRE 2021  
**MERCREDI 1<sup>er</sup>** (19h30)  
**JEUDI 2** (19h30)  
**VENDREDI 3** (20h30)  
**SAMEDI 4** (19h30)

## LES ATELIERS DES CAPUCINS

Durée 1h20

### BORD PLATEAU

Rencontre avec Pierre Guillois  
et Olivier Martin-Salvan à  
l'issue de la représentation  
du **jeudi 2 décembre**

LES ATELIERS DES  
**CAPUCINS**  
B R E S T  
melting place/

LE QUARTZ  
**NO  
MA  
DE**  
SCÈNE NATIONALE BREST

# LES GROS PATINENT BIEN

**PIERRE GUILLOIS & OLIVIER MARTIN-SALVAN**

Un spectacle de  
**Pierre Guillois et Olivier Martin-Salvan**  
Avec **Olivier Martin-Salvan, Pierre Guillois**  
Ingénierie carton **Charlotte Rodière**  
Régie générale **Max Potiron** en alternance  
avec **Colin Plancher**  
Régie plateau **Emilie Poitoux** en alternance  
avec **Elvire Tapie**  
Diffusion Séverine **André Liebaut /**  
**Scène 2**  
Administration générale **Sophie Perret**  
Production **Fanny Landemaine,**  
**Margaux du Pontavice**  
Communication **Anne-Catherine Minssen /**  
**ACFM**

**Production** Compagnie le Fils du Grand Réseau  
**Coproductions** Carré du Rond-Point ; Le Quai, CDN  
Angers Pays de la Loire ; Le Quartz, Scène nationale de  
Brest ; CDN de Normandie - Rouen ; Le Moulin du Roc,  
Scène nationale à Niort ; Comédie de Picardie ; Ki M'Aime  
Me Suive ; Théâtre Tristan-Bernard ; Tsen Productions  
Soutiens Fonds SACD Humour/One Man Show ; La Région  
Bretagne ; Le Cent-quatre - Paris  
**Remerciements** Théâtre des Bouffes du Nord, Yann-Yvon  
Pennec, Laura Le Hen, Jacques Girard, Coco Petitpierre,  
Vincent Petit, Juliette Guibé

La Compagnie Le Fils du Grand Réseau est conventionnée  
par le Ministère de la Culture - DRAC de Bretagne

Après leur collaboration sur *Le Gros, la Vache et le Mainate et Bigre*, Olivier Martin-Salvan et Pierre Guillois s'attaquent au cabaret, toujours avec humour et décalage.

Alors que des cartons traînaient dans un coin, ils ont commencé à écrire dessus à l'aide de gros marqueurs noirs pour figurer les accessoires et décors qu'ils imaginaient pour une histoire, tels des enfants découvrant le plaisir de faire du théâtre.

Olivier et Pierre ont écrit, pas à pas, l'absurde voyage d'un homme qui ne bouge pas mais qui pourtant traverse l'Europe et sans doute fera le tour du monde grâce à son complice, qui fait défiler derrière lui les paysages, personnages et éléments rencontrés le long de la route.

Le spectacle tire sa saveur du contraste entre l'acteur immobile mais voyageur, un Martin-Salvan virtuose d'un langage non répertoire, avec l'agitation pathétique du préposé aux décors, un Guillois survolté dont l'énergie désespérée est le salut.

Un imposant acteur shakespearien raconte, dans un anglais que nul ne peut comprendre - même un habitant de Stratford-upon-Avon en 1564 - ce grand comédien raconte donc l'incroyable épopée à travers l'Europe et les siècles d'un homme - son ancêtre peut-être - d'un homme donc, qui, au bord d'un fjord au fin fond des îles Féroé, en une année inconnue et sans doute oubliée depuis longtemps, au bord d'un fjord donc reçut la malédiction d'une sirène qu'il avait pêchée par mégarde dans les eaux gelées quoique salées sous les pourtant magnificences auspices d'une aurore boréale joliment grêlée, à ce moment précis, par un convoi tardif de grues en route vers l'Afrique.

Voilà pour la genèse de l'histoire. L'homme traverse ensuite terres et mers, enchaîne périples sur périples et finit roi peut-être, mais plus probablement mendiant, et sans nul doute écartelé ou battu sur une roue dans quelque contrée sauvage, ou confiseur dans un pays de toute façon trop chaud, à moins que ce ne soit d'une mort douce mais décevante, de retour au logis familial, un beau soir de printemps rempli de mouches et taons, accueilli par sa vieille mère presque plus vaillante que lui, et n'ayant pas eu vraiment le temps, de s'interroger sur le sens de la vie.

L'acteur, dont la dimension ne peut être contestée, est accompagné par un factotum, régisseur ou acteur de complément, dont la compétence peut certainement être discutée et qui est aussi malingre que l'autre est généreux et qui s'échinera, à moitié nu, le pauvre, et pendant plus d'une heure de temps, à l'aide d'affichettes en carton maladroitement barbouillées et autres boîtes, en carton toujours, plus ou moins correctement découpées, s'échinera donc à nous faire comprendre le sens de ce voyage que d'aucuns disent initiatique mais dont la symbolique a été engloutie par les générations si bien qu'il ne reste de cette longue errance autour du globe que le sentiment d'une course bien vaine en quête d'un bonheur qu'on savait d'avance hors de portée de ce bonhomme par trop replet.

## LA PRESSE EN PARLE...

« ... On est entraîné dans une ronde vertigineuse qui enthousiasme le public, toutes générations confondues [...] Triomphe du talent grand, de l'imagination libre, du sens profond du théâtre »

**Armelle Héliot**

« C'est hyper inventif [...] et c'est tellement drôle ! [...] ce qui marche c'est qu'on a un personnage Pierre Guillois qui bouge absolument partout dans l'espace scénique et qui n'a pas une évolution dans l'espace dramatique et à contrario Olivier Martin-Salvan qui reste immobile dans l'espace scénique fait des kilomètres dans l'espace dramatique, ça c'est la beauté du théâtre !! »

**Ronan au Théâtre**

« Un hilarant « cabaret de carton » [...] Les deux artistes fantasques signent un spectacle-monde joyeusement bricolé, qui nous fait voyager des fjords jusqu'à la sierra, des Pays du Nord à l'Espagne, en passant par la Grande-Bretagne et la France, en utilisant tous les moyens de transport ou presque : patins à glace, mais aussi avion, bateau, vélo et même trottinette... Assis sur une chaise de fortune, Olivier Martin-Salvan déclame (et chante parfois) son épopée à la manière d'un grand acteur « bergmano-shakespearien », inventeur d'une « novlangue » à forte consonance british. [...] »

**Les Échos**